

# 行政院國家科學委員會專題研究計畫 期中進度報告

身體與自然——一個跨文化的論述——身體感興與抒情自我——  
再探前中古自覺論述(2/3)  
期中進度報告(精簡版)

計畫類別：整合型  
計畫編號：NSC 95-2411-H-002-014-  
執行期間：95年08月01日至96年07月31日  
執行單位：國立臺灣大學中國文學系暨研究所

計畫主持人：鄭毓瑜

處理方式：期中報告不提供公開查詢

中華民國 96年05月02日

# 行政院國家科學委員會補助專題研究計畫

## 期中報告

計畫題目：「身體感興與抒情自我—再探前中古「自覺」論述」(2/3)

計畫類別： 個別型計畫       整合型計畫

計畫編號：NSC 95-2411-H-002-014-

期間：2006 年 8 月 1 日至 2007 年 7 月 31 日

計畫主持人：鄭毓瑜

共同主持人：

計畫參與人員：曾守仁, 黃繼立, 吳品著, 魏采如, 彭定源, 李薇薇, 李菊華, 賀淑芳, 黃有楓等

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 精簡報告       完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

- 赴國外出差或研習心得報告一份(尚未執行, 將申請保留)
- 赴大陸地區出差或研習心得報告一份
- 出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份
- 國際合作研究計畫國外研究報告書一份

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢

涉及專利或其他智慧財產權， 一年  二年後可公開查詢

執行單位：國立台灣大學中國文學系

中 華 民 國 2007 年 4 月 18 日

國科會整合計畫—身體與自然：一個跨文化的論述

子計畫：主持人 鄭毓瑜

題目「身體感興與抒情自我—再探前中古「自覺」論述」(2/3)

## 第二年期中報告

### 一. 研究目的

本三年期計畫以先秦兩漢至於六朝的文獻為討論範圍，嘗試描述文學藝術世界中可能形塑的「身體觀」。第一年本人專注於討論「身體物質性與形神識鑒的關係」，亦即，在什麼樣的情況下，看人與被看藉「形體」為基礎，而可以發現全盤的「自我（身體）」。

這部份將以《世說新語》及斷代史中的人物記載為主要考察資料，尤其希望可以整理漢魏以來人物品鑒中出現的一連串中介了「自我認同」(self-identity)與「社會認同」(social-identity)的「身體慣用語」(body-idiom)，及其中所透露的身體觀點。成果撰寫成論文一篇，題為〈身體表演與魏晉人倫品鑑——一個自我體現的角度〉，並通過審查，發表在《漢學研究》，24 卷 2 期，頁 71-104，2006 年 12 月。

第二年則由身體表演，進一步討論身體感受如何可能透過語言文字的來傳譯。也就是說，一種約定俗成的語言如何貼切描述個體間相互理解的經驗。本人的討論開始於《漢書》〈王褒〉傳當中這段記載，尤其是透過「誦讀」所形成的療疾效用：

（其後）太子體不安，苦忽忽善忘，不樂。詔使褒等皆之太子宮虞侍太子，朝夕誦讀奇文及所自造作。疾平復，乃歸。太子喜褒所為甘泉及洞簫頌，令後宮貴人左右皆誦讀之。

1

---

<sup>1</sup> 引自《漢書》(臺北：鼎文書局，1981) 卷 64 下〈嚴朱吾丘等〉合傳，頁 2829。

最常被注意到的是所謂「誦讀」，表示賦體在當時兼含口頭與書面雙重表達方式，但是，更值得注意的是，在效應上，這裡並不是直接涉及原本被預期的政治諷諭，而是除憂轉喜的療疾效果。療疾關乎身體感受，諷諭重在治國，王褒賦誦可以為太子療疾的記載，正提示了必須將賦體由文學領域置放入更廣遠的治身如治國的系列論述中，也許可以作更恰切的理解。這類論述最明顯的例子，如《左傳》中醫和診治晉侯的病症，似也同時診斷出社稷即將衰亡，<sup>2</sup>而儒家如荀子由耳目口鼻之「養」，論天子禮容與聖王之樂，<sup>3</sup>另外秦漢間盛行的陰陽家或黃老方術也強調養生與治國不可二分的道理，《呂氏春秋》中如〈本生〉、〈重己〉、〈先己〉、〈盡數〉等，<sup>4</sup>都可見當時對於天子君王之嗜欲、體氣如何節制或導引的論述。

如果將王褒賦誦療疾一事，也涵括入這類包含思想家、醫家等共同針對的君王養身的論述系列中，可以發現這既是哲學、醫療的問題，也是語文學家的任務。這些口頭或書面的表達，並不只是希望君王心領意會而已，也希望君王可以感同「身」受。其中，哲學家也許提出「禮容的身體」，方技醫家也許根源於「氣化的身體」，<sup>5</sup>那麼，作為文學侍從之臣的漢初賦家，在這些已有的前提之下，要從語文學的角度提供何種可以獲得君王稱賞甚至也期待具有療治效應的論述？從君王的身體養護作為最終目的看來，哲學家也許提供關於禮容的習養與規範，醫家也許提供導引調理的診治方案，那麼語文學家如何透過語文表達的策略就希企有規範或療治的意義？由〈七發〉或其他漢初大賦中對於感官嗜欲的鋪張揚厲而言，又似乎與要求節制或禁止的規準相違背，那麼，這些賦作如何能透過一種

<sup>2</sup> 見《春秋左傳正義》（臺北：藝文印書館，十三經注疏本，1979）卷41，昭公元年條下所載，頁709。又如《漢書》（臺北：鼎文書局，1981）卷30〈藝文志〉曰「方技者，皆生生之具，王官之一守也，太古有斲伯、俞拊，中世有扁鵲、秦和，蓋論病以及國，原診以知政」，頁1780。

<sup>3</sup> 參見王先謙《荀子集解》（臺北：藝文印書館，1977）卷13、14〈禮論〉、〈樂論〉。

<sup>4</sup> 陳奇猷《呂氏春秋校釋》（臺北：華正書局，1988）就分別〈本生〉、〈重己〉為陰陽家所言的養生之道，而如〈先己〉乃道家之說，〈盡數〉則屬方技家所言之養生等，分見頁22，35，146，137。又如王曉毅〈漢晉之際儒道關係與士人心態〉一文中，亦引用司馬談〈論六家要指〉中所謂「神者生之本也，形者生之具也，不先定其神，而曰我有以治天下，何由哉」來說明漢初黃老方術並不只是政治哲學，而是與養生密不可分，參見《漢學研究》15卷1期，頁45-71，尤其是50-51頁。

<sup>5</sup> 李建民在《死生之域—周秦漢脈學之源流》（臺北：中研院史語所，2000）書中，論及周秦之際由社會性較強的「禮容的身體」轉向氣化宇宙觀下的「數術的身體」，並認為《左傳》中醫和將天之六氣與五味、五色、五聲相配的說法，也許是以數術為主的疾病觀念最早的說法，詳見第三章〈醫在天官—古脈學的王官傳統〉第二節「天官與天數—《左氏》秦和傳發微」，頁120-128；第四章〈脈與導引—生命在運動中〉第一節「從禮容的身體到數術的身體」，頁158-167。

語文策略就「呈現」君王可以符合作為家國領導者的要求，更重要的是還能滿足嗜欲想望？

司馬遷認為司馬相如「雖多虛辭濫說，然其要歸引之節儉」，<sup>6</sup>大概可以簡要說明賦家的語文策略，但是，這有一個少為人所注意的問題是，感官嗜欲如何可能透過轉述或譯述，藉助他人之口說或書寫來感動君王？身體感受和語文論述之間該如何跨界與溝通？什麼樣的感官論述最後可以不只是停留在肉體快感，而可以具有超越物欲的意義，以致於被認為可以相應於社會秩序、文化意義，而成為君王體驗治身（以治國）道理的方式之一？

本年度的探討因此將以枚乘〈七發〉為基礎，同時參考如《韓非子》、《呂氏春秋》、《淮南子》等書中的相關記載，也引用〈子虛賦〉、〈上林賦〉、〈洞簫賦〉等相互應照，主要針對兩方面進行討論：一方面去追索以記誦名物知識、詩歌史料擅長的賦家，為何也可以如同哲學家或方技醫家，參與君王身體照護的行列？他們所提出的照護說法與原理探求、道德規範或醫治方法有何異同？另一方面要思索的是，嗜欲，尤其是發自耳目感官的慾望，如何透過語言或文字而可以被如實地經驗，這些在今日必須翻查大量文獻來註解才得以初步讀懂的長篇賦作，為何在當時可以直接閱覽甚至經由誦讀就能被君王所理解，而感到稱心快意？希望透過這兩方面的討論，將漢初大賦放在更廣大的屬於君王身體養護的某一種角度來重新詮釋，也試圖為基於感官的嗜欲如何成為被認可的經驗論述，提出在語文操作上更具體的分析。

## 二. 研究方法

本人認為無法單單將這些論述者視為名物學家或文字學者，因為名物知識固然是建構體驗狀態的基礎，但是唯有透過巧妙的連類，才能出落得栩栩生動；所以必須結合說者的智識與想像，一方面要有廣博的知識、合理的推衍，另一方面，還要揣摩聽者的反應以調整敘事的細節與所想要觸動的焦點。尤其，像是伊尹說湯以中和品味、淳于髡說齊王以酣醉狀態，師曠為晉平公鼓琴所引發的天象變動乃至於平公的身體響應，或是枚乘、王褒透過口說賦誦為太子療疾解憂等，這裡更需要進一步探究的是，當這些臣子話語連篇，君王如何可能就在聽聞的瞬間，依循且連貫起這些長篇大論，並且將話語轉換為如實的身體感應？語言如何傳譯這些基於嗜欲的連類狀態，而不只是個別物類的解說？尤其在充滿奇字異物而無法全然懂得或辨認的當下，入耳之際如何就讓人覺得味美酒甘、酣然神往，或彷彿處身在一個層層傳響、彼此應和的空間之中？

簡宗梧先生的研究提示了一個值得深入探究之處，那就是也許從雙聲疊韻的複音詞或者稱為連綿詞的大量運用，可以說明長篇嗜欲論述所以能在君臣間透過口耳誦聽即相互理解的根本原由，這個「聽音達意」的傳達方式，也讓枚乘〈七

<sup>6</sup> 引自《史記》（臺北：鼎文書局，1977）卷117〈司馬相如〉傳，頁3073。

發)所述或王褒傳所記載的藉賦誦而療疾的例子成為可能。連綿詞在先秦典籍中極為常見，當然也是詮釋古典文獻必須面對的語言現象，楊秀芳先生曾經簡要地歸納出三個特性，其一，連綿詞是用聲音表情達意，和各音節的語義無關，其二，連綿詞的詞義因此必須從上下文去理解，不能分割地去解釋每一字的字義，如「逍」字不能完整表達「逍遙」義，「遙」字亦然。其三，這種語言重疊現象主要用以表示狀態。<sup>7</sup>這與漢賦中瑋字異文的現象正相符應，既然可以用不同的文字表現相同的意思，顯然，提供語義訊息的不是個別文字字義，同時因為必須從上下文去理解連綿詞所要表示的狀態，而又是藉助語音所提供的訊息，關於這狀態的理解就很難要求如同字義或事物定義一般準確，這又可以呼應前文所述，君王不見得完全認得所有奇字異物，也能充分享受連類而成的體驗。而關於語言重疊現象對於「狀態」表示上的作用，葉舒憲先生則有更詳細的說明。葉先生從《詩經》的重言(疊字)現象談起，大抵歸納出「摹聲」(如關關、嚶嚶)、「摹狀」(如依依、灼灼)兩類，但摹聲其實是為了摹擬事物的貌態，所以也如摹狀一類，都可以歸入形容詞，即便後來由完全重疊到出現雙聲、疊韻的連綿詞，有些是名詞(如蟋蟀、蜉蝣)或動詞(如邂逅、栖遲)，但形容詞仍佔最多數，這現象也許說明了，當語言發展愈趨繁密，對於狀態描摹的要求也就更加迫切。<sup>8</sup>

表面上看起來，似乎可以為這些連綿詞(或重言)作分類，比如，關於水的有「灑灑」、「沈沈(湛湛)」、「澹淡」等，關於花樹一類的則有如「參差」、「猗柀」、「箭蓼(櫛蓼)」、「連卷(連蜷)」。

但是，進一步分析會發現，這些描摹狀態的連綿詞並沒有固定的類別，而是可以跨類使用的。這一方面有助於說明前一節所謂「連類」的體驗模式，在語音的基礎上如何可以連結不同事物的記憶單元；另一方面，更可以看出，正是因為透過雙聲疊韻的詞彙在不同物類中的反覆使用，使語音成為表達某種共通狀態的媒介，比如「扶於(扶輿，扶搖)」、「紆餘(徐)」是一種婉旋搖曳的想像，可以是水勢、風勢，或舞姿曼妙、林木隨風的樣子，「崔嵬」、「嵯峨」可以連繫起高遠的山勢、雲氣或冠戴形狀。而當時如果可以憑藉語音來表意，那麼顯然「聽音」即可以「類形」，也就是「聽見狀態」是有可能的。

然而，「憑音達意」，究竟能到達什麼樣的表義層次？最初，也許是模擬蟲聲鳥鳴、山風水聲，進至於跨類的形態聯想，但是，基於耳目口鼻的感官嗜欲，在經過連類之後，如前一節所述，其實可以超越客觀對象物的表達，而融會出如同酣醉或響應狀態下的悲歡，換言之，有沒有可能藉助同音字(彙)的使用，讓語音也人情化？亦即在誦讀之際，憑音即可傳情？本文嘗試以號稱可以療疾忘憂的王褒〈洞簫賦〉為主，分析同音字詞的使用如何將聲音「形態」化，同時也「情

<sup>7</sup> 參見〈聲韻學與經典詮釋〉，收入葉國良編《文獻及語言知識與經典詮釋的關係》(臺北：臺灣大學出版中心，2004)，頁119-133，與連綿詞相關者，見第四節「語言的重疊現象」，頁126-128。

<sup>8</sup> 詳見所著《詩經的文化闡釋—中國詩歌的發生研究》第五章〈摹聲、重言、嬰兒語—漢語的詩歌功能與中國詩的發生〉，頁350-390。

感化」，而不只是作用在聽覺官能上。比如，從〈風賦〉、〈高唐賦〉至於〈九懷〉與〈洞簫賦〉，「憺憺」、「憺（憺）慄」<sup>9</sup>的反覆使用，正表現了一個處身形態（風過、聲流）與情態（寧體使人或脅息增歎）融會的過程；透過語音「lin li 林立」<sup>10</sup>，傳遞的就不只是聽覺、觸覺的訊息（如風或簫），進而可以是不限定單一感官作用的全身心的通感。

### 三. 結果與討論

關於漢賦的書寫，一般被認為有一種委婉的諷諫策略，所以雖然麗靡閎侈，最後總是「歸引之節儉」，<sup>11</sup>或「發乎嗜欲」，而「始邪末正」。<sup>12</sup>但若是與屈原的辭作相比較，從賦家個人的志意、遭過去評斷這諷喻的主旨、意象的運用與效應的大小，如司馬遷就批評宋玉、唐勒之徒，「終莫敢直諫」，<sup>13</sup>班固說宋玉下及司馬相如、楊雄也都失去了屈辭的「諷諭之義」；<sup>14</sup>或者賦家如枚皋也因「見視如倡」而自悔，<sup>15</sup>楊雄自嘲「曲終奏雅」的賦作，反而有「勸百諷一」的矛盾<sup>16</sup>等。然而，相對於由個別作者的志意去討論，法國學者于連（Francois Jullian）的說法，卻由「非個人表意、非個人立場」的角度出發，重新詮釋所謂諷諫如何可能以「無名」的形態，代表眾人而對君王施加壓力。于連從《詩》序所謂「主文而譎諫，言之者無罪，聞之者足以戒，故曰風」，<sup>17</sup>來說明這種間接表達的特性，是君臣間共同認可的默契，「這種文人與權力間的和解」在中國得到贊同，迂迴的批評方式實際存在於整個中國詩歌史中，當然尤其見於宮廷生活與外交場合。于連藉助如《左傳》中賦詩的例子說明：

憑藉常規用語活動的動機，不僅僅允許隱藏各種慾望或消除衝突；它還以其恰當的特性、無名的形態便利其他人的參與；它甚至在暗中為它的利用者能體味畫面潛在含義的過程中對其他的人施加壓力。<sup>18</sup>

<sup>9</sup> 「憺慄（憺）」轉為「憺慄」，參見符定一編《連綿字典》（臺北：台灣中華書局，1968）中冊「心」部，「憺慄」條下，頁83。

<sup>10</sup> 《昭明文選》卷19〈高唐賦〉李善注：「憺，力甚切，憺，力計切」，頁397。

<sup>11</sup> 引自《史記》卷117，〈司馬相如列傳〉「太史公曰」，頁3073。

<sup>12</sup> 引自劉勰《文心雕龍》〈雜文〉篇說〈七發〉是「七竅所發，發乎嗜欲，始邪末正，所以戒膏粱之子」，見周振甫《文心雕龍注釋》（台北：里仁書局，1984）頁255。

<sup>13</sup> 引自《史記》卷84，〈屈原賈生列傳〉，頁2491。

<sup>14</sup> 見《漢書》（臺北：鼎文書局，1981）卷30，〈藝文志〉，頁1756。

<sup>15</sup> 見《漢書》卷51，頁2367。

<sup>16</sup> 見《漢書》卷57下，〈司馬相如傳〉「贊曰」所引錄的楊雄看法：「麗靡之賦，勸百而諷一，猶騁鄭衛之聲，曲終而奏雅，不已戲乎」，頁2609。

<sup>17</sup> 見于連《迂迴與進入》（北京：三聯書店，2003），杜小真中譯，頁59。《詩》序原文可見《詩經注疏》，卷1，頁16。

<sup>18</sup> 此段引文見《迂迴與進入》，頁72，有關於于連的說法則參見此書第3、4兩章，頁47-87。

他認為這種憑藉引用詩句進行的政治外交的協調，「要比所有能從個人角度說出的東西所能做的要有份量得多」。<sup>19</sup>很明顯，這種表述不可能提供確切證據，而是「讓聽者隱約感到其意圖」，「聽者受召喚、被吸引遠勝過獲取消息，而引者讓人意會的意向變成了一種要求聯想的邀請」。<sup>20</sup>

于連的說法，似乎讓諷諫從原本針對特定政治事務而必須有所抉擇的絕對角度，開放向一種不只是解決問題、選擇立場，反而必須先基於一種修辭技巧的理解、召喚聯想與共感的君臣關係入手。如果漢賦的諷諫如同本文所述，可以追溯自先秦如矇瞽樂師的誦詩說史的諷諫，那麼，顯然這種連類賦誦的方式根本就是一種由來已久的君臣間聽說應答的方式，是一種合法的官場上的必備文化素養或生活藝術。從諷誦中，可能認知物類、原理或改正方向，但更重要的是建立以及進入一種彼此熟悉的聽聞氛圍，跨越類別的串講與融會，可以透過重言或雙聲疊韻的連綿字彙進行反覆迴盪，因此從「所意欲」沈浸入「意欲所在」的整全環境中。如果「治身」如同「治國」，這種君臣間的迂迴又知情的周旋方式，既是置身也是理政必要的生活處境。那麼欣賞王褒等賦家並進而讓賦家為太子療疾的漢宣帝這番話，也許不只是開脫之詞：

辭賦大者與古詩同義，小者辯麗可喜。譬如女工有綺縠，音樂有鄭衛，今世俗猶皆以此虞說耳目，辭賦比之，尚有仁義風諭，鳥獸草木多聞之觀，賢於倡優博奕遠矣。<sup>21</sup>

將倡優、博奕、鄭衛之音與鳥獸草木之觀、仁義風諭並比合論，在程度相對差異之外，其實就採取一種完整的生活關照，「治身」也許不僅是疾病醫治、道德修為，也需要出乎對於自身嗜欲（虞說耳目）的理解與體受經驗的種種調和。

《呂氏春秋》〈本味〉篇在伊尹說湯以滋味之前，記載了伯牙鼓琴、子期聽音的故事，<sup>22</sup>比擬君臣間也必須有如此的相知相感，比合這兩段故事，也許正在說明，諷諫或風諭可以有更深廣、長遠的文化詮釋，是一種宮廷文化中必備的「嗜欲傳譯」，也是一種在迂迴間接的理解中逐步探索並體現彼此「知音」狀態的文化傳統。

#### 四. 重要成果

在本計畫執行的第二年，重要成果有兩部份：

1. 完成研究論文一篇，題為〈連類諷誦與嗜欲體驗的傳譯——從七發的療疾效能談起〉，發表於《清華學報》，新 36 卷 2 期，頁 399-425，2006 年 12 月。

中英文提要及關鍵字如下：

漢大賦，七發，連類，諷誦，嗜欲體驗，身體醫療

<sup>19</sup> 同前注，頁 72。

<sup>20</sup> 引自《迂迴與進入》，頁 81。

<sup>21</sup> 引自《漢書》卷 64 下，頁 2829。

<sup>22</sup> 引自《呂氏春秋校釋》卷 14 〈本味〉篇，頁 740。



提要：

本文從枚乘〈七發〉的療疾效能談起，參考如《韓非子》、《呂氏春秋》、《淮南子》等書中的相關記載，也引用〈子虛賦〉、〈上林賦〉、〈洞簫賦〉等相互應照，主要針對兩方面進行討論：一方面去追索以記誦名物知識、詩歌史料擅長的賦家，如何也可以如同哲學家或方技醫家，參與君王身體照護的行列，同時分辨賦家所提出的照護說法，與原理探求、道德規範或醫治方法有何異同；另一方面要思索的是，嗜欲，尤其是發自耳目感官的慾望，如何透過語言或文字而可以被如實地經驗，本文尤其著重分析賦家在連類法與連綿詞的運用，如何可能憑聲達意而進行跨越類別的狀態聯想。希望透過這兩方面的討論，將漢初大賦放在更廣大的屬於君王身體養護的某一種角度來重新詮釋，也試圖為基於感官的嗜欲如何成為被認可的經驗論述，提出在語文操作上更具體的分析。

Topic: Correlative Thinking, Recitation and the Realization of Desire in early Han *Fu*

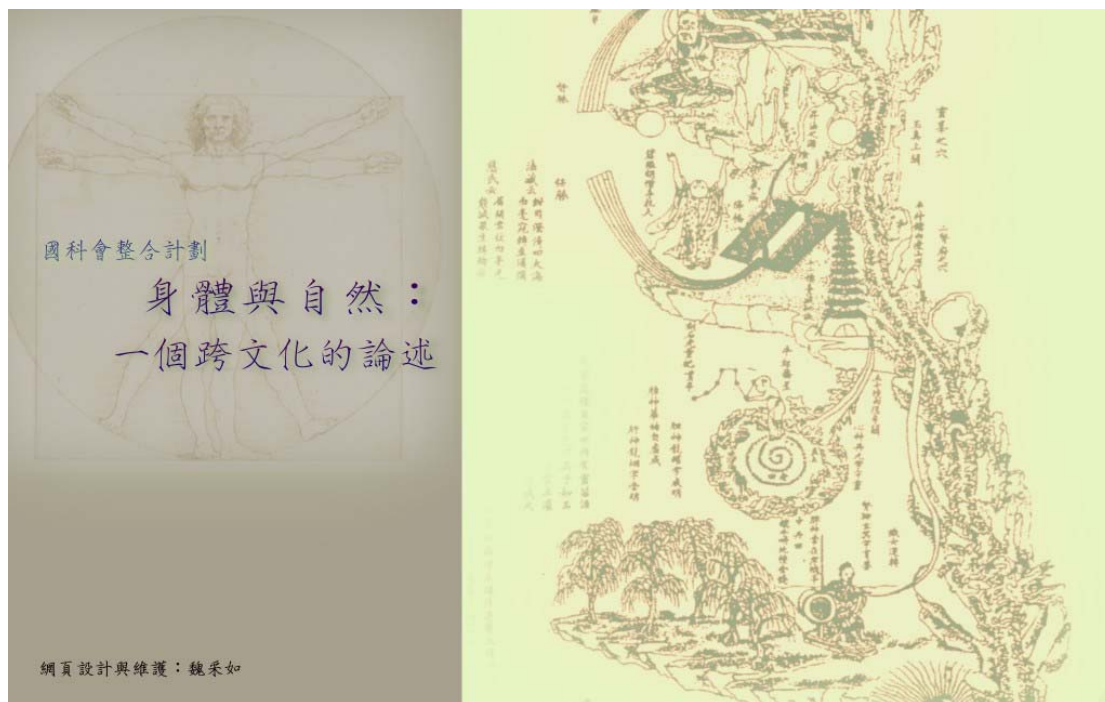
Key words: Han *fu*, Seven Stimuli, correlative thinking, recitation, experience of pleasure, nurturing the body

Abstract: This essay takes as its point of departure the curative powers of Mei Sheng's "Seven Stimuli"; goes on to discuss relevant passages from texts such as *Han feizi*, *Lüshi chunqiu*, and *Huai nanzi*; and cites as points of comparison "Zixu's Rhapsody," "Rhapsody on Shanglin," and "Rhapsody on Wind Pipes." My discussion follows two lines of inquiry: (1) in what manner can the epideictic (*fu*) poet—who can cite the names of myriad things and recite history through verse—be likened to a philosopher or a medicine man in his role as caretaker of the ruler's health; at the same time, how do the curative techniques offered by the epideictic poet compare to inquiries into fundamental cosmic principles, ethical norms, and medical techniques? (2) how can pleasures—in particular, the pleasures of sight and sound—be experienced through language? The emphasis of my essay is on analyzing the epideictic poet's deployment of categories that organize experience and the effects of reduplicative binomials. Such binomials, by virtue of being able to take on multiple referents simultaneously, can create correspondences across categories. Through these two lines of discussion, I wish to reframe the epideictic verse of the early Han as a technique of nurturing the ruler's health, and understand how desires based in perception are understood as an accepted mode of narrating experience through a concrete analysis of the workings of *fu* language.

2. 本計畫執行第二年，舉辦多次研究生讀書會，並由研究計畫助理整理會議記錄，茲將目次與各場次內容綱要整理如下：

## 國科會整合計劃

# 身體與自然：一個跨文化的論述



## 目次

讀書會	主 題	頁碼
第一次	《身體的語言——從中西文化看身體之謎》	2
第二次	《靈肉探微——神秘的東方身心觀》	4
第三次	《身體思想》	6



**主題：**「身體」讀書會第一次

**閱讀書目：**栗山茂久著，陳信宏譯：《身體的語言——從中西文化看身體之謎》

(*The Expressiveness of the Body and the Divergence of Greek and Chinese Medicine*) (台北：究竟出版社，2005年6月)

**時間：**2006.10.31 (一) 18:30~21:30

**地點：**台灣大學文學院文19研究室

**導讀者：**黃繼立

**與會者：**吳品著、彭定源、李菊華

**記錄者：**賀淑芳

## 提要：

本次（第一次）「身體」讀書會的閱讀書目，是日本學者栗山茂久討論中西身體感受歷史的專著《身體的語言——從中西文化看身體之謎》（*The Expressiveness of the Body and the Divergence of Greek and Chinese Medicine*）。本次由黃繼立同學負責導讀。黃同學先簡述了本書的特色，誠如栗山茂久的自述，他關注的是「身體感受」的歷史研究，即研究古人的身體感知。而研究古代人對身體的觀念時，不僅是在研究他們的思想結構而已，同時也是在研究他們的感官認知。然後黃同學逐章地導讀了本書的三個重要主題。在第一部分〈觸摸的方式〉（本書的第一章與第二章）裡，栗山茂久詳述了身體的觸摸這一方式，如何在古希臘與中國醫學裡成為瞭解身體的重點方法，並分別討論不同的傳統，演變出不同的觸摸方式，醫生如何以手指感知身體的表達，乃至他們對於語言表達力的看法。本書的第二部分〈觀察的方式〉（本書的第三章與第四章），栗山茂久點出了希臘醫學裡重視肌肉的意義。古希臘人著迷於肌肉，這個傾向引導著他們去觀察解剖的身體，如聆聽脈象般，都是把肉體當作不可知意志的可知表現。至於中國的醫家，則思索著色澤中深沉的意蘊。醫者特別去觀察臉部表現所反映的內在感受與意向，以探尋著體內變化所流露的皮膚色澤。在第三部分〈存在的狀態〉（本書的第五章與第六章）裡，栗山茂久比較了中、希醫學對於「血液」和「風」的態度。雖然中、希醫學均以為血液是生命的來源，但對「放血」療法，卻持著相反的態度。因為希臘醫學恐懼的是囤積，而中國醫學恐懼的則是流失。至於另一個強烈的對比，則是中、希醫學對「風」的看法。在中國這裡，「風」持續在醫學典籍裡扮演人類疾病的主要來源。而古希臘醫學裡的「pneuma」，雖然可以用來指稱風或氣息，但自希波克拉底之後，「風」有內在化的發展傾向。所以蓋倫以為醫學還是必須奠基於解剖學，而非虛幻變化難以捉摸的風。最後，栗山茂久回答了本書的反覆提出的主題，「何謂身體」。並指出比較身體認知歷史的價值與意義，在於令我們不斷重新檢視認知及感受的習慣，並想像不同的存在方式，以新的態度去體驗世界。



**主題：**「身體」讀書會第二次

**閱讀書目：**湯淺泰雄著，馬超譯：《靈肉探微—神秘的東方身心觀》（北京：中國友誼出版社，1990年4月）

**時間：**2006.12.18（一）18：30～21：30

**地點：**台灣大學文學院文19研究室

**導讀者：**吳品蓉

**與會者：**黃繼立、彭定源

**記錄者：**賀淑芳

## 提要：

本次（第二次）「身體」讀書會的閱讀書目是《靈肉探微——神秘的東方身心觀》。這是本討論身心問題的名著，作者是日籍的湯淺泰雄。本次由吳品著同學負責導讀。在吳同學的導讀裡，先簡述了本書的架構與特色，然後逐章的進行導讀。在本書的第一個部分〈現代日本思想中的肉身觀〉（第一章到第三章）裡，湯淺泰雄在和辻哲郎哲學的基礎上，指出了東、西方的時空體驗是非常不同的。和辻強調空間作為人的存在的境界，因此強調肉身的空間存在。此外，湯淺泰雄亦藉助了西田幾多郎的「行為直覺」概念，指出行為直覺中的肉身具有多重的意義。在這基礎上，湯淺泰雄提出人可能面對的兩種不同的境界，一種是面對存在的境界，一種是面對虛無的境界。在本書的第二個部分〈修行與身〉（第四章到第七章）裡，湯淺泰雄指出，東方思想是以修行為根基，而非單靠理論的思考。修行是通過身心的融合，以取得真諦的實踐。他列舉出印度、中國及日本傳統藝術為例，來印證他的論點。同時，湯淺泰雄點出了藝術修養與佛教修行理論的相通處，它們都強調，不能只停留在自我的領域，重點是必須透過修行來達到靜慮無我的狀態，而這修行又必須以身體做為起點。因此他詮釋了道元、空海的身心理論，指出在道元、空海思想裡，身優先於心觀點是一脈相承的。在第三部分〈東方身心觀的當代意義〉（第八章到第十章）中，湯淺泰雄肯定當代哲學裡的身心問題研究，有助於理解東方的身心觀。他並評論了伯格森和梅洛-龐蒂的學說，指出了東方身心觀的特色以及現代價值。此外，他也結合當今神經科學的新成果，從中建構出他獨特的身心理論。



**主題：**「身體」讀書會第三次

**閱讀書目：**安德魯·斯特拉桑 (Andrew J. Strathern) 著，王業偉、趙國新譯：《身體思想》(Body Thoughts) (瀋陽：春風文藝出版社，1999年6月)

**時間：**2006.3.19 (一) 18:30~21:30

**地點：**台灣大學文學院文19研究室

**導讀者：**李菊華

**與會者：**黃繼立、吳傑夫、彭定源

**記錄者：**賀淑芳

## 提要：

本次（第三次）「身體」讀書會的閱讀書目是《身體思想》(*Body Thoughts*)。這是本結合人類學及哲學理論，討論身體問題的名作，作者是美籍人類學家安德魯·斯特拉桑 (Andrew J. Strathern)。本次由李菊華同學負責導讀。李同學先簡述了本書的核心問題與特色，然後針對本書的幾個重要主題進行導讀。本書試圖透過對民族誌資料的梳理，去觀察各民族對健康、病痛、人觀、「能動作用」的看法。透過這方式，斯特拉桑試圖挑戰笛卡爾身心二元的霸權傳統，以進一步構築另種思考身心問題的方法。因此在本書裡，作者分別地考察了各民族的體液觀、信仰、醫療、迷狂乃至空間感知等問題，從而指出這些異於西方傳統的身體觀，它不僅應當被重視，同時也是人學研究裡不能被輕忽的部分。